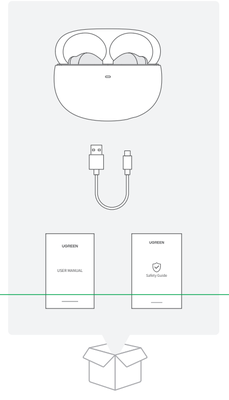
UGREEN

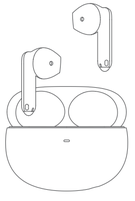
HiTune H5
True Wireless Earbuds

Model: WS201

User Manual | Benutzerhandbuch
Manuel de l'Utilisateur | Manual de usuario | Manuale dell'Utente
Руководство Пользователя | 取扱説明書 | 用户手册
دليل الاستخدام | Handleiding | Användarmanual
Instrukcja Obsługi | Kullanım Kılavuzu | Manual do Usuário

Package Contents

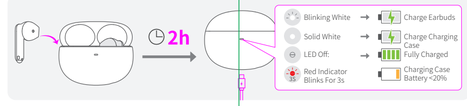




Specifications

Product Name	UGREEN HiTune H5 True Wireless Earbuds
Model	WS201
Bluetooth Version	5.3
Frequency Band	2400MHz-2483.5MHz
Max. RF Output Power	4dBm
Transmission Distance	10m/33ft Max (no blocking)
Bluetooth Profile	HFP/AVRCP/A2DP/BLE/SPP
Codecs	AAC/SBC
Frequency Response	20Hz-20kHz
Charging Port	USB-C
Charging Case Battery	Polymer lithium-ion battery
Capacity	Earbuds: 35mAh 3.85V (0.135Wh) Charging Case: 400mAh 3.7V (1.48Wh)
Limited Charging Voltage	5.25V⎓
Charging Case Input	5V⎓500 mA
Charging Case Output	5V⎓100 mA
Charge Earbuds	About 1.5 hours
Charge Charging Case	About 2 hours
Operating Time	About 6 hours of music playback with single charging About 26 hours of music playback with charging case
Statistics pertaining to battery life taken from UGREEN Labs, and were tested using the AAC codec at 60% volume in normal mode.	

01 - Charging



EN
Please fully charge the charging case and earbuds before initial use.
Note: When charging, please use a 5V/1A power adapter at least.

DE
Bitte laden Sie die Ladebox und die Ohrhörer vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
Hinweis: Bitte verwenden Sie zum Aufladen mindestens einen 5V/1A-Netzadapter.

FR
Veuillez charger complètement l'étui de charge et les écouteurs avant de les utiliser pour la première fois.
Remarque : lors de la charge, veuillez utiliser un adaptateur électrique de 5V/1A au minimum.

ES
Cargue completamente el estuche de carga y los auriculares antes del uso inicial.
Nota: Al cargar, utilice al menos un adaptador de corriente de 5 V/1 A.

IT
Si prega di caricare completamente la custodia di ricarica e gli auricolari prima di utilizzarli per la prima volta.
Nota: durante la ricarica, utilizzare almeno un adattatore di alimentazione da 5V/1A.

RU
Пожалуйста, полностью зарядите зарядный чехол и наушники перед первым использованием.
Примечание: При зарядке используйте адаптер питания не менее 5 В/1 А.

JP
初めて使用する前に充電ケースをフル充電してください。
ご注意：5V/1A の電源アダプターで充電してください。

CN
首次使用 H5 耳机，请使用标准 5V/1A 的 USB 充电器给充电盒（耳机在盒内）充电。

AR
يرجى شحن علبة الشحن وسماعات بالكامل قبل الاستخدام الأولي .
ملاحظة : عند الشحن، يرجى استخدام محول طاقة 5V/1A على الأقل.

NL
Laad het oplaadetui en de oordopjes voor het eerste gebruik volledig op.
Opmerking: gebruik bij het opladen minimaal een 5V/1A voedingsadapter.

SE
Ladda laddningsfodralet och öronsnäckorna helt innan du börjar använda dem.
Obs: När du laddar, använd minst en 5V/1A nätadapter.

PL
Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować etui ładujące i słuchawki.
Uwaga: Podczas ładowania należy używać zasilacza o napięciu co najmniej 5 V/1 A.

TR
Lütfen ilk kullanımdan önce şarj kutusunu ve kulaklıkları tamamen şarj edin.
Not: Şarj ederken lütfen en az 5V/1A güç adaptörü kullanın.

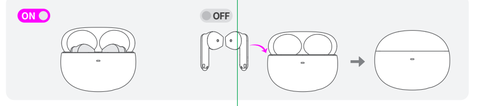
BP
Carregue totalmente o estojo de carregamento e os fones de ouvido antes do primeiro uso.
Observação: ao carregar, use um adaptador de energia de 5 V/1 A, no mínimo.

02 - Earbud Wear & Adjustment





03 - Powering On/Off



EN
To Power On: Open lid to turn on earbuds.

DE
Einschalten: Öffnen Sie den Deckel, um die Ohrhörer einzuschalten.

FR
Pour Allumer : Ouvrez le couvercle pour allumer les écouteurs.

ES
Para Encender: Abra la tapa para encender los auriculares.

IT
Per Accendere: Aprire il coperchio per accendere gli auricolari.

RU
Включение питания: Откройте крышку, чтобы включить наушники.

JP
電源オン：ケースを開くとオンになります。

CN
开盒开机：打开充电盒，耳机自动开机。

NL
Inschakelen: open het klepje om de oordopjes in te schakelen.

SE
För att slå på: Öppna locket för att slå på öronsnäckorna.

PL
Włączanie: Otwórz pokrywę, aby włączyć słuchawki.

TR
Açmak İçin: Kulaklıkları açmak için kapağı açın.

BP
Para ligar: abra a tampa para ligar os fones de ouvido.

To Power Off: Place earbuds in case and close the lid to turn off.

Ausschalten: Legen Sie die Ohrhörer in die Ladebox und schließen Sie den Deckel, um sie auszuschalten.

Pour Éteindre : Placez les écouteurs dans l'étui et fermez le couvercle pour les éteindre.

Para Apagar: Coloque los auriculares en el estuche y cierre la tapa para apagarlos.

Per Spegnere: Posizionare gli auricolari nella custodia e chiudere il coperchio per spegnere.

Выключение питания: Поместите наушники в футляр и закройте к рышку, чтобы выключить их.

電源オフ：イヤフォンをケースに戻し、ケースを閉じるとオフになります。

关盒关机：耳机放回充电盒，合盖自动关机。

AR
لإيقاف التشغيل: وضع سماعات في العلبة وأغلق الغطاء لإيقاف التشغيل .

Uitschakelen: plaats de oordopjes in het oplaadetui en sluit het klepje om uit te schakelen.

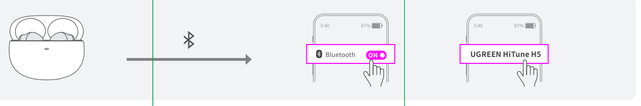
För att stänga av: Placera öronsnäckorna i fodralet och stäng locket för att stänga av.

Wyłączanie: Umieść słuchawki w etui i zamknij pokrywę, aby je wyłączyć.

Kapatmak İçin: Kulaklıkları kutuya yerleştirin ve kapatmak için kapağı kapatın.

Para desligar: coloque os fones de ouvido no estojo e feche a tampa para desligar.

04 - Pairing



EN
Open lid to allow earbuds to enter pairing mode, then connect to "UGREEN HiTune H5".
Note: Earbuds will automatically enter hibernation mode if the pairing is not completed within 5 mins.
To exit this mode, please put the earbuds into the charging case, close the cover, and then take out the earbuds to connect to your device.

DE
Öffnen Sie den Deckel, damit die Ohrhörer in den Pairing-Modus wechseln können, und verbinden Sie sie dann mit UGREEN HiTune H5".
Hinweis: Die Ohrhörer gehen automatisch in den Ruhezustand über, wenn das Pairing nicht innerhalb von 5 Minuten abgeschlossen ist.
Um diesen Modus zu beenden, legen Sie die Ohrhörer bitte in die Ladebox, schließen Sie den Deckel und nehmen Sie die Ohrhörer heraus, um sie mit Ihrem Gerät zu verbinden.

FR
Ouvrez le couvercle pour permettre aux écouteurs d'entrer en mode d'appairage, puis connectez-vous à « UGREEN HiTune H5 ».
Note: Les écouteurs passeront automatiquement en mode hibernation si l'appairage n'est pas terminé dans les 5 minutes.
Pour sortir de ce mode, placez les écouteurs dans l'étui de charge, fermez le couvercle, puis retirez les écouteurs pour les connecter à votre appareil.

ES
Abra la tapa para permitir que los auriculares ingresen al modo de emparejamiento, luego conéctese a "UGREEN HiTune H5".
Nota: Los auriculares entrarán automáticamente en el modo de hibernación si el emparejamiento no se completa en 5 minutos.
Para salir de este modo, coloque los auriculares en el estuche de carga, cierre la cubierta y luego saque los auriculares para conectarlos a su dispositivo.

IT
Aprire il coperchio per consentire agli auricolari di entrare in modalità di accoppiamento, quindi connettersi a "UGREEN HiTune H5".
Nota: Gli auricolari entreranno automaticamente in modalità ibernazione se l'associazione non viene completata entro 5 minuti.
Per uscire da questa modalità, inserire gli auricolari nella custodia di ricarica, chiudere il coperchio, quindi estrarre gli auricolari per connettersi al dispositivo.

RU
Откройте крышку, чтобы наушники перешли в режим сопряжения, затем подключите их к «UGREEN HiTune H5».
Внимание: Наушники автоматически перейдут в режим гибернации, если сопряжение не будет завершено в течение 5 минут.
Чтобы выйти из этого режима, пожалуйста, положите наушники в чехол для зарядки, закройте крышку, а затем выньте наушники для подключения к вашему устройству.

JP
ケースを開くとイヤフォンが自動的にペアリングモードになり、デバイス側の Bluetooth リストに「UGREEN HiTune H5」を見つけて接続します。
Внимание: Наушники автоматически перейдут в режим гибернации, если сопряжение не будет завершено в течение 5 минут.
Чтобы выйти из этого режима, пожалуйста, положите наушники в чехол для зарядки, закройте крышку, а затем выньте наушники для подключения к вашему устройству.

CN
开盒开机后，耳机进入待配对状态，在手机蓝牙列表中找到"UGREEN HiTune H5"连接。
注：如 5 分钟内未完成连接，耳机将自动进入休眠模式；请将耳机放入充电盒并关闭合盖，再重新打开盒盖，取出耳机尝试连接。

AR
افتح الغطاء للسماح لسماعات بالدخول إلى وضع الاقتران. ثم اتصل بـ "UGREEN HiTune H5"
ملحوظة: ستدخل سماعات الأذن تلقائيًا في وضع السبات إذا لم يكتمل الاقتران في غضون 5 دقائق.
للخروج من هذا الوضع، يرجى وضع السماعات في علبة الشحن، وإغلاق الغطاء، ثم إخراج السماعات لتوصيلها بجهازك.

NL
Open het klepje zodat de oordopjes in de koppelingsmodus kunnen gaan en maak vervolgens verbinding met "UGREEN HiTune H5".
Opmerking: Oordopjes gaan automatisch in de slaapstand als het koppelen niet binnen 5 minuten is voltooid.
Om deze modus te verlaten, plaatst u de oordopjes in het oplaadetui, sluit u het klepje en haalt u de oordopjes eruit om verbinding te maken met uw apparaat.

SE
Öppna locket så att öronsnäckorna går in i parningsläge och anslut sedan till "UGREEN HiTune H5".
Notera: Öronsnäckorna går automatiskt in i viloläge om parningen inte är klar inom 5 minuter.
För att gå ur det här läget, sätt i öronsnäckorna i laddningsfodralet, stäng locket och ta sedan ut öronsnäckorna för att ansluta till din enhet.

PL
Otwórz pokrywę, aby umożliwić słuchawkom wejście w tryb parowania, a następnie połącz się z „UGREEN HiTune H5".
Uwaga: Słuchawki automatycznie przejdą w tryb hibernacji, jeśli parowanie nie zostanie zakończone w ciągu 5 minut.
Aby wyjść z tego trybu, włóż słuchawki do etui ładującego, zamknij pokrywę, a następnie wyjmij słuchawki, aby podłączyć je do urządzenia.

TR
Kulaklıkların eşleştirme moduna girmesi için kapağı açın, ardından "UGREEN HiTune H5"e bağlayın.
Not: Eşleme 5 dakika içinde tamamlanmazsa kulaklıklar otomatik olarak uyku moduna girer.
Bu moddan çıkmak için lütfen kulaklıkları şarj kutusuna koyun, kapağı kapatın ve ardından cihazınıza bağlanmak için kulaklıkları çıkarın.

BP
Abra a tampa para permitir que os fones de ouvido entrem no modo de emparelhamento e, em seguida, conecte-se ao "UGREEN HiTune H5".
Observação: Os fones de ouvido entrarão automaticamente no modo de hibernação se o emparelhamento não for concluído em 5 minutos. Para sair desse modo, coloque os fones de ouvido no estojo de carregamento, feche a tampa e, em seguida, retire os fones de ouvido para conectá-los ao seu dispositivo.

05 - Force Pairing



EN
If you can not find the "UGREEN HiTune H5" from your Bluetooth list, please open the lid (with earbuds inside), press and hold the reset button for 3s until the white indicator of the charging case flashes quickly.

DE
Wenn Sie den "UGREEN HiTune H5" nicht in Ihrer Bluetooth-Liste finden können, öffnen Sie bitte die Ladebox (mit die Ohrhörer im Inneren) und halten Sie die Reset-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die weiße Anzeige der Ladebox schnell blinkt.

FR
Si vous ne trouvez pas le « UGREEN HiTune H5 » dans votre liste Bluetooth, veuillez ouvrir le couvercle (avec les écouteurs à l'intérieur), appuyez sur le bouton de réinitialisation et maintenez-le enfoncé pendant 3s jusqu'à ce que l'indicateur blanc de l'étui de charge clignote rapidement.

ES
Si no puede encontrar el "UGREEN HiTune H5" en su lista de Bluetooth, abra la tapa (con los auriculares dentro), mantenga presionado el botón de reinicio durante 3 segundos hasta que el indicador blanco del estuche de carga parpadee rápidamente.

IT
Se non si riesce a trovare "UGREEN HiTune H5" dall'elenco Bluetooth, aprire il coperchio (con gli auricolari all'interno), tenere premuto il pulsante di ripristino per 3 secondi finché l'indicatore bianco della custodia di ricarica non lampeggia rapidamente.

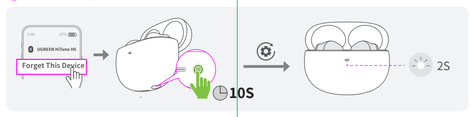
RU
Если вы не можете найти «UGREEN HiTune T6» в своем списке Bluetooth, откройте крышку (с наушниками внутри), нажмите и удерживайте кнопку сброса в течение 3 секунд, пока белый индикатор зарядного устройства быстро не начнет мигать.

JP
デバイス側の Bluetooth リストに「UGREEN HiTune H5」が検出されない場合、ケースを開けてリセットボタンを 3 秒間長押しして、充電ケースが白く 1 秒点滅したら強制ペアリングモードに入ります。

CN
如在手机蓝牙配对列表中没有找到"UGREEN HiTune H5"，则请打开充电盒（耳机须在盒内），长按充电盒复位键 3 秒，充电盒白灯快闪 1.5 秒后随即进入配对状态。

AR
إذا لم تتمكن من العثور على "UGREEN HiTune H5" من قائمة بلوتوث الخاصة بك، فيرجى فتح الغطاء (مع سماعات الأذن بالداخل)، واضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط لمدة 3 ثواني حتى يومض المؤشر الأبيض لحافظة الشحن بسرعة.

06 - Factory Reset



EN
Open the case (with earbuds inside), then press and hold the reset button for 10s.
Successful resets will indicate all paired information has been removed after the white indicator on the charging case breathes for 2s and then goes out.

DE
Öffnen Sie die Ladebox (mit den Ohrhörer darin) und halten Sie die Reset-Taste 10 Sekunden lang gedrückt.
Ein erfolgreiches Zurücksetzen zeigt an, dass alle gekoppelten Informationen gelöscht wurden, nachdem die weiße Anzeige auf dem Ladegehäuse 2 Sekunden lang geatmet hat und dann erlischt.

FR
Ouvrez l'étui (avec les écouteurs à l'intérieur), puis appuyez sur le bouton de réinitialisation et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes.
Les réinitialisations réussies indiquent que toutes les informations d'appairage ont été supprimées après que le voyant blanc de l'étui de charge a respiré pendant 2s.

ES
Abra el estuche (con los auriculares dentro), luego presione y mantenga presionado el botón de reinicio durante 10 segundos.
Los reinicios exitosos indicarán que se eliminó toda la información emparejada después de que el indicador blanco en el estuche de carga respire durante 2 segundos y luego se apague.

IT
Aprire la custodia (con gli auricolari all'interno), quindi tenere premuto il pulsante di ripristino per 10 secondi.
I reset riusciti indicano che tutte le informazioni accoppiate sono state rimosse dopo che l'indicatore bianco sulla custodia di ricarica respira per 2 secondi e poi si spegne.

RU
Откройте чехол (с наушниками внутри), затем нажмите и удерживайте кнопку сброса в течение 10 секунд.
Успешный сброс будет означать, что вся информация о сопряжении была удалена после того, как белый индикатор на зарядном устройстве будет мигать в течение 2 секунд, а затем погаснет.

JP
イヤホンが入ったままでケースを開き、リセットボタンを 10 秒間長押しし、イヤホンのインジケーターが白く 2 秒点滅するとリセットされます。

CN
打开充电盒（耳机在盒内），长按充电盒复位键 10 秒，直至充电盒白灯呼吸 2 秒后熄灭，表明耳机已经成功删除所有配对记录均被清除。

AR
افتح العلبة (مع السماعات بالداخل)، ثم اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط لمدة 10 ثوان.
ستشير عمليات إعادة التعيين الناجحة إلى إزالة جميع المعلومات المقترنة بعد أن يتنفس المؤشر الأبيض الموجود على علبة الشاحن لمدة ثانيتين ثم ينطفئ.

NL
Open het oplaadetui (met oordopjes erin) en houd vervolgens de resetknop 10 seconden ingedrukt.
Succesvolle resets geven aan dat alle gekoppelde informatie is verwijderd nadat het witte controlelampje op het oplaadetui 2 seconden pulseert en vervolgens uitgaat.

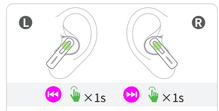
SE
Öppna fodralet (med öronsnäckor inuti), tryck sedan på och håll in återställningsknappen i 10 sekunder.
Lyckade återställningar kommer att indikera att all parad information har tagits bort efter att den vita indikatorn på laddningsfodralet andats i 2 sekunder och sedan slocknar.

PL
Otwórz etui (ze słuchawkami w środku), a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania przez 10 sekund.
Pomyślne zresetowanie wskaże, że wszystkie sparowane informacje zostały usunięte po tym, jak biały wskaźnik na etui ładującym zapulsuje przez 2 sekundy, a następnie zgaśnie.

TR
Kutuyu açın (kulaklıklar içeride), ardından sıfırlama düğmesini 10 saniye basılı tutun.
Başarılı sıfırlama, şarj kutusundaki beyaz gösterge 2 saniye boyunca yanıp söndükten sonra tüm eşleştirilmiş bilgilerin kaldırıldığını gösterir.

BP
Abra o estojo (com os fones de ouvido dentro) e, em seguida, pressione e mantenha pressionado o botão de redefinição por 10 segundos.
As reinicializações bem-sucedidas indicarão que todas as informações emparelhadas foram removidas depois que o indicador branco no estojo de carregamento pulsar por 2 segundos e depois se apagar.

07 - Control



EN
Next track: press and hold R-earbud for 1s
Previous track: press and hold L-earbud for 1s

DE
Nächster Titel: R-Ohrhörer 1s lang gedrückt halten
Vorheriger Titel: L-Ohrhörer 1s lang gedrückt halten

FR
Piste suivante : appuyez sur l'écouteur R et le maintenez enfoncé pendant 1 seconde
Piste précédente : appuyez sur l'écouteur L et le maintenez enfoncé pendant 1 seconde

ES
Pista siguiente: mantenga presionado R-earbud durante 1 segundo
Pista anterior: mantenga presionado L-earbud durante 1 segundo

IT
Traccia Successiva: Tenere premuto l'auricolare R per 1s
Traccia Precedente: Tenere premuto l'auricolare L per 1s

RU
Следующий трек: нажмите и удерживайте R-earbud в течение 1 секунды
Предыдущий трек: нажмите и удерживайте L-earbud в течение 1 секунды

JP
次の曲：【R】を 1 秒間長押し。
前の曲：【L】を 1 秒間長押し。

CN
下一曲：长按左耳 1 秒
上一曲：长按左耳 1 秒

AR
للمسار التالي: اضغط مع الاستمرار على سماعة الأذن اليمنى لمدة 1 ثانية
للمسار السابق: اضغط مع الاستمرار على سماعة الأذن اليسرى لمدة 1 ثانية

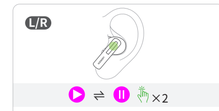
NL
Volgend nummer: houd het R-oordopje 1 sec. ingedrukt
Vorig nummer: houd het L-oordopje 1 sec. ingedrukt

SE
Nästa spår: tryck och håll in R-öronsnäcka i 1 s
Föregående spår: tryck och håll in L-öronsnäcka i 1 s

PL
Następny utwór: naciśnięcie i przytrzymanie słuchawki P przez 1s
Poprzedni utwór: naciśnięcie i przytrzymanie słuchawki L przez 1 sek

TR
Sonraki parça: R-kulaklığa 1 saniye basılı tutun
Önceki parça: L-kulaklığa 1 saniye basılı tutun

BP
Próxima faixa: pressione e mantenha pressionado o fone de ouvido direito por 1 segundo.
Faixa anterior: pressione e mantenha pressionado o fone de ouvido esquerdo por 1 segundo



EN
Play/Pause: double-tap on L/R earbud

DE
Wiedergabe/Pause: Doppeltippen auf L/R-Ohrhörer

FR
Lecture/Pause : double pression sur l'écouteur L/R

ES
Reproducir/Pausar: toque dos veces el auricular L/R

IT
Riproduzione/Pausa: Doppio tocco sull'auricolare L/R

RU
Воспроизведение / Пауза: дважды нажмите на наушник L / R

JP
音楽再生／一時停止：【L】または【R】を 2 回タッチ

CN
播放 / 暂停：双击左 / 右耳

AR
تشغيل/إيقاف مؤقت: انقر نقرًا مزدوجًا على سماعة L / R

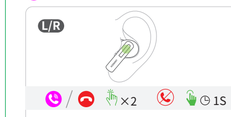
NL
Afspelen/pauzeren: dubbelle tik op het L/R-oordopje

SE
Spela upp/pausa: dubbeltryck på L/R-öronsnäcka

PL
Odtwarzanie/Pauza: dwukrotnie dotknięcie słuchawki L/P

TR
Oynat/Duraklat: L/R kulaklığa iki kez dokunun

BP
Reproduzir/Pausar: toque duas vezes no fone de ouvido esquerdo/direito



EN
Answer/End a call: double-tap on L/R earbud
Decline a call: press and hold L/R earbud for 1s

DE
Anruf annehmen/beenden: Doppeltippen auf L/R-Ohrhörer
Ablehnen eines Anrufs: L/R-Ohrhörer 1s lang gedrückt halten

FR
Répondre/Terminer un appel : double pression sur l'écouteur L/R
Refuser un appel : appuyez sur l'écouteur L/R et le maintenez enfoncé pendant 1 seconde

ES
Responder/Terminar una llamada: toque dos veces el auricular L/R
Rechazar una llamada: mantenga presionado el auricular L/R durante 1 segundo

IT
Rispondere/Terminare una Chiamata: Toccare due volte l'auricolare L/R
Rifiutare una Chiamata: Tenere premuto l'auricolare L/R per 1 s

RU
Ответить/завершить вызов: дважды коснитесь наушника L/R
Отклонить вызов: нажмите и удерживайте L/R наушник и в течение 1 секунды

JP
着信を応答 / 切断：【L】または【R】を 2 回タッチ
通話を拒否：【L】または【R】を 1 秒間長押し。

CN
接听 / 挂断来电：双击左 / 右耳
拒接来电：长按左 / 右耳 1 秒

AR
الرد على / إنهاء مكالمة: انقر نقرًا مزدوجًا على سماعة الأذن اليسرى/اليمنى
رفض مكالمة: اضغط مع الاستمرار على سماعات الأذن اليمنى/اليسرى لمدة 1 ثانية

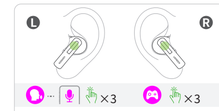
NL
Een gesprek beantwoorden/beëindigen: dubbelle tik op het L/R-oordopje
Een gesprek weigeren: houd het L/R-oordopje 1 sec. ingedrukt

SE
Svara/avsluta ett samtal: dubbeltryck på L/R-öronsnäcka
Avvisa ett samtal: tryck och håll ner L/R-öronsnäcka i 1 s

PL
Odbieranie/kończenie połączenia: dwukrotne dotknięcie słuchawki L/P
Odrzucenie połączenia: naciśnięcie i przytrzymanie słuchawki L/P przez 1s

TR
Aramayı Cevapla/Bitir: L/R kulaklığa iki kez dokunun
Aramayı reddetme: L/R kulaklığa 1 saniye basılı tutun

BP
Atender/terminar uma chamada: toque duas vezes no fone de ouvido esquerdo/direito
Recusar uma chamada: pressione e mantenha pressionado o fone de ouvido esquerdo/direito por 1 segundo



EN
Activating voice assistant: triple-tap on L-earbud
Switch to gaming mode: triple-tap on R-earbud

DE
Aktivieren des Sprachassistenten: Dreifach-Tippen auf den linken Ohrhörer
In den Spielmodus wechseln: Dreifach-Tippen auf den R-Ohrhörer

FR
Activation de l'assistant vocal : appuyez trois fois sur l'écouteur L
Passer en mode jeu : appuyez trois fois sur l'écouteur R

ES
Activación del asistente de voz: triple toque en L-earbud
Cambiar al modo de juego: toque tres veces en R-earbud

IT
Attivazione dell'assistente Vocale: triplo tocco sull'auricolare L
Passare alla Modalità di Gioco: Triplo tocco sull'auricolare R

RU
Активация голосового помощника: тройное нажатие на L-earbud
Переключитесь в игровой режим: трижды коснитесь R-earbud

JP
音声アシスタントを有効にする：【L】を 3 回タッチ
ゲームモード：【R】を 3 回タッチ

CN
唤醒语音助手：三击左耳
切换游戏模式：三击右耳

AR
لتنشيط المساعد الصوتي: انقر 3 مرات على سماعة اليسرى
قم بالتبديل إلى وضع الألعاب: انقر 3 مرات على سماعة اليمنى

NL
Spraakassistent activeren: tik driemaal op het L-oordopje
Overschakelen naar gamemodus: tik driemaal op het R-oordopje

SE
Aktivera röstassistenten: tryck tre gånger på L-öronsnäcka
Byt till spelläge: tryck tre gånger på R-öronsnäcka

PL
Aktywacja asystenta głosowego: potrójne dotknięcie słuchawki L
Przejście do trybu gry: potrójne dotknięcie słuchawki P

TR
Sesli asistanı etkinleştirme: L-kulaklığa üç kez dokunun
Oyun moduna geçin: R-kulaklığa üç kez dokunun

BP
Ativar o assistente de voz: toque três vezes no fone de ouvido esquerdo
Alternar para o modo de jogo: toque três vezes no fone de ouvido direito

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Radiation Exposure Statement
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

FCC NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The devicecan be used in portable exposure condition without restriction.

GB Declaration of Conformity

Hereby, Ugreen Group Limited declares that the product is in compliance with Directive UK Radio Equipment Regulations(SI 2017 No.1206)& The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (SI 2012 No.3032). Learn more about the GB Declaration of Conformity is available at the following internet address:
https://www.ugreen.com/download/

Ugreen Group Limited
Add: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longguanxi Road, Longhua, Shenzhen, China
UK REP: Acumen International Business Consultancy Limited
Add: 94 Ock Street, Abingdon, OX14 5DH, UK

Warranty Information

A limited 2-year warranty applies to all UGREEN products purchased from UGREEN official store or authorized sellers. Please feel free to contact us if you run into any problems.

IC Statement

EN
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference ; (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FR
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage ; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction.

Important WEEE Information

This symbol on the product(s) and / or accompanying documents indicates that, under the new Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), product(s) used electrical and electronic equipment (WEEE) should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge.
Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.
Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.
For professional users in the European Union
If you wish to discard electrical and electronic equipment (EEE), please contact your dealer or supplier for further information.
For disposal in countries outside of the European Union
This symbol is only valid in the European Union (EU). If you wish to discard this product please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Ugreen Group Limited declares that the product is in compliance with Directive 2014/53/EU & 2011/65/EU. Learn more about the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:
https://www.ugreen.com/download/

Ugreen Group Limited
Add: Ugreen Building, Longcheng Industrial Park, Longguanxi Road, Longhua, Shenzhen, China
EU REP: Ugreen Group GmbH
Add: Mannheimer Str. 13, 30880 Laatzen, Germany

03.BA.15612.UG.0203.00

Manuale utente
PAP 22
Raccolta carta